

1. Happy Birthday to You

尺b = 中と尺の間 中 尺b 尺 0 = 4分休符

Play the song to check if your sanshin is properly tuned. 調弦 (ちんだみ)

birth 中	dear 四	You 四	0	happy 合
day 四	san 老	0	happy 合	birth 乙
to 上	shin 乙	happy 合	birth 乙	day 合
you 四	0	birth 工	day 合	to 四
0	happy 尺b	day 中	to 上	you 老

2. ていんさぐぬ花

2.

ち老	う老	ち老	て老 い	老	老
む老 に上	や老 ぬ老	み老 さ上	ん老 さ老	老 上	老 老
す四 老	ゆ四 老	ち尺	ぐ四 老	四 老	四 老
イ乙	し乙	に五	ぬ乙	乙	乙
り合	ぐ合	す工	は合	合	合
上	上	合	上	上	上
老	と合 う	み尺	な合	老	合
上	や上	て工 い	や合	上	上

1. ていんさぐぬ花や 爪先に染みてい
親ぬゆしぐうとうや 肝に染みり

日本語「え」→ 沖縄方言「い」
天(てん)→ ていん 縁(えん)→ いん

2. ていん せうせい や 読みば読みしが

日本語「お」→ 沖縄方言「う」

親ぬゆしぐうとうや 読みやならん

親(おや)→ うや 夜(よる)→ ゆる

3. 夜走らす船や 子ぬふあ星目あてい わん生ちえる親や わんどう目あてい